

Librairie al-Himmah
État Islamique

RECUEIL DE RAPPELS ET D'INVOCATIONS

مجموعة من الأذكار والأدعية

Deuxième édition
Revue et corrigée

RECUEIL DE RAPPELS ET D'INVOCATIONS

مجموعة من الأذكار والأدعية



Librairie Al-Himmah


بسم الله الرحمن الرحيم



Deuxième édition
Imprimeries de l'État Islamique
Rabî' al-Âkhir 1438

LES RAPPELS ET INVOCATIONS DU MATIN ET DU SOIR



أذكار الصباح والمساء

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم
اللهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ اَلْحَيُّ الْقَيُّومُ، لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ، لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ، مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ، يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ، وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ، وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَلَا يَؤُدُهُ حِفْظُهُمَا، وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

1. Je cherche refuge auprès d’Allah contre Satan le maudit.

{Allah ! Point de divinité à part Lui, le Vivant, Celui qui subsiste par lui-même (al-Qayyûm). Ni somnolence ni sommeil ne Le saisissent. À lui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission ? Il connaît leur passé et leur futur. Et, de Sa science, ils n’embrassent que ce qu’Il veut. Son Trône déborde les cieux et la terre, dont la garde ne Lui coûte aucune peine. Et Il est le Très Haut, le Très Grand.} [al-Baqarah : 255]

بسم الله الرحمن الرحيم
قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ، اللهُ الصَّمَدُ، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ،
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

بسم الله الرحمن الرحيم
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ، مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَمِنْ شَرِّ
غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ، وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِى الْعُقَدِ،
وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

بسم الله الرحمن الرحيم
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ، مَلِكِ النَّاسِ، إِلٰهِ النَّاسِ، مِنْ
شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ، اَلَّذِى يُوَسْوِسُ فِى صُدُورِ
النَّاسِ، مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

2. Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Dis : « Il est Allah, Unique. 2. Allah, Le Seul à être imploré pour ce que nous désirons. 3. Il n'a jamais engendré, n'a pas été engen-

dré non plus. 4. Et nul n'est égal à Lui. »} [al-Ikhlâṣ] Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Dis : « Je cherche protection auprès du Seigneur de l'aube naissante, 2. contre le mal des êtres qu'Il a créés, 3. contre le mal de l'obscurité quand elle s'approfondit, 4. contre le mal de celles qui soufflent (les sorcières) sur les nœuds, 5. et contre le mal de l'envieux quand il envie. »} [al-Falaq]

Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Dis : « Je cherche protection auprès du Seigneur des hommes. 2. Le Souverain des hommes, 3. Dieu des hommes, 4. contre le mal du mauvais conseiller, furtif, 5. qui souffle le mal dans les poitrines des hommes, 6. qu'il (le conseiller) soit un djinn, ou un être humain. »} [an-Nâs]

(3 fois l'ensemble des trois sourates)

اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ

اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ المَصِير

3. Ô Allah ! C'est par Toi que nous nous retrouvons au matin [ou au soir] et c'est par Toi que nous nous retrouvons au soir [ou au matin]. C'est par Toi que nous vivons et c'est par Toi que nous mourons et c'est vers Toi que se fera la résurrection [notre destinée].

أَصْبَحْنا وَأَصْبَحَ المُلْكُ لله، وَالحَمدُ لله، لا إلهَ إلاّ اللّهُ وَحدَهُ لا شَريكَ لهُ، لهُ المُلكُ، ولهُ الحَمْد، وهُوَ على كلّ شَيْءٍ قدير، رَبِّ أسْأَلُكَ خَيرَ ما في هـذا اليوم وَخَيرَ ما بَعْدَه، وَأَعوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هـذا اليوم وَشَرِّ ما بَعْدَه، رَبِّ أَعوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسوءِ الْكِبَر، رَبِّ أَعوذُ بِكَ مِنْ عَذابٍ في النّارِ وَعَذابٍ في القَبْر، لا إله إلا أنت

أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى المُلْكُ لله، وَالحَمدُ لله، لا إلهَ إلاّ اللّهُ وَحدَهُ لا شَريكَ لهُ، لهُ المُلكُ، ولهُ الحَمْد،

وهُوَ على كلّ شَيْءٍ قدير، رَبِّ أَسْـأَلُـكَ خَـيرَ ما في هذهِ اللَّيْلَة وَخَـيرَ ما بَعْدَها، وَأَعـوذُ بِكَ مِنْ شَـرِّ هذهِ اللَّيْلَة وَشَرِّ ما بَعْدَها، رَبِّ أَعـوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَـلِ وَسـوءِ الْكِـبَر، رَبِّ أَعـوذُ بِكَ مِنْ عَـذابٍ في النّـارِ وَعَـذابٍ في القَـبْر، لا إله إلا أنت

4. Nous voilà au matin [ou au soir] et le règne appartient à Allah. Louange à Allah, Il n'y a pas de divinité (digne d'être adorée) sauf Allah Seul, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose. Seigneur ! Je Te demande le bien de ce jour [de cette nuit] et le bien qui vient après. Et je me mets sous Ta protection contre le mal de ce jour [de cette nuit] et le mal qui vient après. Ô Seigneur ! Je me mets sous Ta protection contre la paresse et les maux de la vieillesse. Je demande Ta protection contre le châtiment de l'Enfer et contre les tourments de la tombe. Nulle divinité digne d'être adorée en dehors Toi.

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي، وَأَنَا

عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ لَكَ بِذَنْبِي، فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

5. Ô Allah ! Tu es mon Seigneur. Il n'y a d'autre divinité que Toi. Tu m'as créé et je suis Ton serviteur, je me conforme autant que je peux à mon engagement et à ma promesse vis-à-vis de Toi. Je me mets sous Ta protection contre le mal que j'ai commis. Je reconnais Ton bienfait à mon égard et je reconnais mon péché. Pardonne-moi car Il n'y a que Toi qui pardonne les péchés.

اللّهُـمَّ إِنِّـي أَصْبَـحْتُ أُشْـهِدُك، وَأُشْـهِدُ حَمَلَـةَ عَـرْشِـك، وَمَلائِكَتَك، وَجَمـيعَ خَلْـقِك، أَنَّـكَ أَنْـتَ اللهُ لا إلهَ إلاّ أَنْـتَ وَحْـدَكَ لا شَريكَ لَـك، وَأَنَّ مُحَمّـداً عَبْـدُكَ وَرَسـولُـك

اللّهُـمَّ إِنِّـي أَمْسَيْتُ أُشْـهِدُك، وَأُشْـهِدُ حَمَلَـةَ

عَـرْشِـك، وَمَلائِكَتَك، وَجَمـيعَ خَلْـقِك، أَنَّـكَ أَنْـتَ اللهُ لا إلهَ إلاّ أَنْـتَ وَحْـدَكَ لا شَريكَ لَـك، وَأَنَّ مُحَمّـداً عَبْـدُكَ وَرَسـولُـك

6. Ô Allah ! Me voici au matin [ou au soir], je Te prends à témoin et je prends à témoins les porteurs de Ton Trône ainsi que Tes anges et toutes Tes créatures, que c'est Toi Allah, il n'y a de divinité (digne d'être adorée) que Toi, Tu es Seul et sans associé, et que Muḥammad est Ton serviteur et Ton messager. **(4 fois)**

اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَحْدَكَ لا شَرِيكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ

اللَّهُمَّ مَا أَمْسَى بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَحْدَكَ لا شَرِيكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ

7. Ô Allah ! Tout ce qui m'arrive comme bienfaits

en ce jour qui se lève [ou ce soir], à moi ou à l'une de Tes créatures, provient de Toi Seul, sans associé. À Toi la louange ainsi que la gratitude.

اللّهُـمَّ عافِـني في بَدَنـي، اللّهُـمَّ عافِـني في سَمْـعي، اللّهُـمَّ عافِـني في بَصَـري، لَا إلهَ إلاّ أَنْـتَ، اللّهُـمَّ إِنّـي أَعـوذُ بِكَ مِنَ الْكُـفر، وَالفَـقْر، وَأَعـوذُ بِكَ مِنْ عَذابِ الْقَبر، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

8. Ô Allah ! Accorde la santé à mon corps. Ô Allah ! Accorde la santé à mon ouïe. Ô Allah ! Accorde la santé à ma vue. Il n'y a de divinité (digne d'être adorée) qu'Allah. Ô Allah ! Je cherche protection auprès de Toi contre la mécréance, la pauvreté et je me mets sous Ta protection contre les tourments de la tombe. Il n'y a pas de divinité (digne d'être adorée) sauf Toi. **(3 fois)**

حَسْبِيَ اللَّهُ، لَا إِلَـهَ إِلاَّ هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ، وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

9. Allah me suffit, il n'y a de divinité (digne d'adoration) que Lui, c'est en Lui que je place ma

confiance et Il est le Seigneur du Trône immense. **(7 fois)**

اللّهُـمَّ إِنِّـي أسْـأَلُـكَ العَـفْوَ وَالعـافِـيةَ في الدُّنْـيا وَالآخِـرَة، اللّهُـمَّ إِنِّـي أسْـأَلُـكَ العَـفْوَ وَالعـافِـيةَ في ديني وَدُنْـيايَ وَأهْـلي وَمالـي، اللّهُـمَّ اسْتُـرْ عـوْراتي وَآمِـنْ رَوْعاتـي، اللّهُـمَّ احْفَظْـني مِن بَـينِ يَدَيَّ وَمِن خَلْفـي وَعَن يَمـيني وَعَن شِمـالي، وَمِن فَوْقـي، وَأَعـوذُ بِعَظَمَـتِكَ أَن أُغْـتالَ مِن تَحْتـي

10. Ô Allah ! Je te demande le pardon et la santé dans cette vie et dans l'au-delà. Ô Allah ! Je Te demande le pardon et la paix dans ma religion, ma vie, ma famille et mes biens. Ô Allah ! Cache mes défauts et mets-moi à l'abri de tous mes effrois. Ô Allah ! Protège-moi devant moi, derrière moi, sur ma droite, sur ma gauche et au-dessus de moi et je me mets sous la protection de Ta grandeur pour que je ne sois pas assassiné par en dessous de moi.

اللّهُـمَّ عالِـمَ الغَـيْبِ وَالشّـهادَةِ فاطِـرَ السّماواتِ وَالأرْضِ، رَبَّ كـلِّ شَيْءٍ وَمَليـكَه، أَشْهَـدُ أَنْ لا إِلـهَ إِلاّ أَنْتَ، أَعـوذُ بِكَ مِن شَـرِّ نَفْسـي وَمِن شَـرِّ الشَّيْـطانِ وَشِـرْكِهِ، وَأَنْ أَقْتَـرِفَ عَلـى نَفْسـي سُوءاً أَوْ أَجُـرَّهُ إِلـى مُسْـلِمٍ

11. Ô Allah ! Le Connaisseur de l'invisible et du visible, le Créateur des cieux et de la Terre, Seigneur et Maître de toute chose. J'atteste qu'il n'y a pas de divinité (digne d'être adorée) sauf Toi. Je me mets sous Ta protection contre le mal de mon âme, contre le mal du diable et son polythéisme, et contre le fait que je me nuise à moi-même ou que je nuise à un musulman.

بِسْمِ اللهِ الَّذي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلاَ فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ السَّميعُ الْعَليمُ

12. Au nom d'Allah, nul ne peut nuire en présence de Son nom sur Terre et dans le ciel et Il est l'Audient, l'Omniscient. **(3 fois)**

رَضيـتُ بِاللهِ رَبَّـاً وَبِالإسْلامِ ديـناً وَبِمُحَـمَّدٍ صلى الله عليه وسلم نَبِيّـا

13. J'ai agréé Allah comme seigneur, l'Islam comme religion et Muḥammad – prière et paix sur lui – comme prophète. **(3 fois)**

يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ، أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ

14. Ô le Vivant, Celui qui subsiste par lui-même (al-Qayyûm), j'implore secours auprès de Ta miséricorde. Améliore ma situation et ne me laisse pas à mon propre sort ne serait-ce le temps d'un clin d'œil.

أَصْبَحْنا عَلَى فِطْرَةِ الإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِينَا إبْرَاهِيمَ حَنِيفاً مُسْلِماً وَمَا كَانَ مِنَ المُشْرِكِين

أَمْسَيْنا عَلَى فِطْرَةِ الإِسْلاَمِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الإِخْلاَصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِينَا إبْرَاهِيمَ حَنِيفاً مُسْلِماً وَمَا كَانَ مِنَ المُشْرِكِين

15. Nous voici arrivés au matin [ou au soir] sur la nature première qui est l'Islam, sur la parole du monothéisme, sur la religion de notre prophète Muḥammad – prière et paix sur lui – et sur la voie de notre père Ibrâhîm qui vouait son culte exclusivement à Allah, soumis à Lui, et n'était point du nombre des associateurs.

سُبْحـانَ اللهِ وَبِحَمْـدِهِ

16. Gloire à Allah et à Lui la louange. **(100 fois)**

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٍ

17. Il n'y a d'autre divinité (digne d'être adorée) qu'Allah Unique, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose. **(10 ou 100 fois le matin, 10 fois le soir)**

سُبْحـانَ اللهِ وَبِحَمْـدِهِ، عَدَدَ خَلْـقِه، وَرِضـا نَفْسِـه، وَزِنَـةَ عَـرْشِـه، وَمِـدادَ كَلِمـاتِـه

18. Gloire et louange à Allah autant de fois que le nombre de Ses créatures, autant de fois pour Le satisfaire, égal au poids de Son Trône et au nombre indéterminé de Ses paroles. **(3 fois le matin)**

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا

19. Ô Seigneur ! Je Te demande un savoir utile, une bonne subsistance et des œuvres agréées. **(Le matin)**

أَسْتَغْفِرُ الله وَأَتُوبُ إِلَيهِ

20. Je demande pardon à Allah et je me repens à Lui. **(100 fois dans la journée)**

أَعـوذُ بِكَلِمـاتِ اللّهِ التّـامّـاتِ مِنْ شَـرِّ ما خَلَـق

21. Je me mets sous la protection des paroles parfaites d'Allah contre le mal qu'Il a créé. **(3 fois le soir)**

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ

22. Ô Allah ! Prière et paix sur notre prophète Muḥammad. **(10 fois)**

LES RAPPELS ET INVOCATIONS APRÈS LA PRIÈRE



أَسْتَغْفِرُ الله، أَسْتَغْفِرُ الله، أَسْتَغْفِرُ الله

1. Je demande pardon à Allah. **(3 fois)**

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالإِكْرَامِ

2. Ô Allah ! Tu es la Paix et la paix vient de Toi. Béni sois-Tu, ô Digne de glorification et de munificence.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِير، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ

3. Il n'y a d'autre divinité (digne d'être adorée) qu'Allah Unique, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose. Il n'y a de puissance ni de force qu'en Allah. Nulle divinité (digne d'être adorée) sauf Allah et nous

n’adorons que Lui. À Lui le bienfait, à Lui la grâce et c’est à Lui que vont les belles formules de louange. Nulle divinité (digne d’être adorée) sauf Allah. Nous Lui vouons un culte exclusif en dépit de la haine des mécréants.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَه، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِير. اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

4. Il n’y a d’autre divinité (digne d’être adorée) qu’Allah, Unique, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose. Ô Allah ! Nul ne peut retenir ce que Tu as donné et nul ne peut donner ce que Tu as retenu. Le fortuné ne trouve dans sa fortune aucune protection efficace contre Toi.

سُبْحَانَ اللهُ

5. Gloire à Allah. **(33 fois)**

الْحَمْدُ لله

La Louange est à Allah. **(33 fois)**

اللهُ أَكْبَرْ

Allah est le Plus Grand **(33 fois)**

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٍ

Il n'y a d'autre divinité (digne d'être adorée) qu'Allah l'Unique, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose.

بسم الله الرحمن الرحيم
قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ، اللهُ الصَّمَدُ، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

6. Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Dis : « Il est Allah, Unique. 2. Allah, Le Seul à être imploré pour ce que nous dé-

sirons. 3. Il n’a jamais engendré, n’a pas été engendré non plus. 4. Et nul n’est égal à Lui. »} [al-Ikhlâṣ]

بسم الله الرحمن الرحيم

قُلْ أعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ، مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ، وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِى الْعُقَدِ، وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

Au nom d’Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Dis : « Je cherche protection auprès du Seigneur de l’aube naissante, 2. contre le mal des êtres qu’Il a créés, 3. contre le mal de l’obscurité quand elle s’approfondit, 4. contre le mal de celles qui soufflent (les sorcières) sur les nœuds, 5. et contre le mal de l’envieux quand il envie. »} [al-Falaq]

بسم الله الرحمن الرحيم

قُلْ أعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ، مَلِكِ النَّاسِ، إِلٰهِ النَّاسِ، مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ، اَلَّذى يُوَسْوِسُ فِى صُدُورِ النَّاسِ، مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

Au nom d’Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Dis : « Je cherche protection auprès du Seigneur des hommes. 2. Le Souverain des hommes, 3. Dieu des hommes, 4. contre le mal du mauvais conseiller, furtif, 5. qui souffle le mal dans les poitrines des hommes, 6. qu’il (le conseiller) soit un djinn, ou un être humain. »} [an-Nâs]

(1 fois l’ensemble après chaque prière, trois fois l’ensemble après les prières du Ṣubḥ et du Maghrib)

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم
اللهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ اَلْحَيُّ الْقَيُّومُ، لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ، لَهُ مَا فِى السَّمٰوَاتِ وَمَا فِى الْأَرْضِ، مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ، يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ، وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ، وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَلَا يَؤُدُهُ حِفْظُهُمَا، وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

7. Je cherche refuge auprès d’Allah contre Satan le maudit. {Allah ! Point de divinité à part Lui, le Vi-

vant, Celui qui subsiste par lui-même (al-Qayyûm). Ni somnolence ni sommeil ne Le saisissent. À lui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission ? Il connaît leur passé et leur futur. Et, de Sa science, ils n'embrassent que ce qu'Il veut. Son Trône déborde les cieux et la terre, dont la garde ne Lui coûte aucune peine. Et Il est le Très Haut, le Très Grand.} [al-Baqarah : 255]

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا

8. Ô Seigneur ! Je Te demande un savoir utile, une bonne subsistance et des œuvres agréées. **(Après la prière du Ṣubḥ)**

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٍ

9. Il n'y a d'autre divinité (digne d'être adorée) qu'Allah Unique, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange, Il donne la vie, Il donne la mort et Il est capable de toute chose. **(10 fois après les prières du Ṣubḥ et du Maghrib)**

LES RAPPELS ET INVOCATIONS DU COMBATTANT DANS LE SENTIER D'ALLAH



Louange à Allah. Que la prière et la paix soient sur le messager d'Allah, sur sa famille, ses compagnons et ceux qui l'ont soutenu.

Il ne vous échappe pas – ô frères combattants dans le sentier d'Allah – l'immense impact que possède le rappel d'Allah sur la victoire contre votre ennemi. Le messager d'Allah a dit : « Ne vous indiquerai-je pas le meilleur de vos actes et le plus pur auprès de votre Souverain, le plus élevé en degré, meilleur pour vous que de donner de l'or et de l'argent, et meilleur que de rencontrer vos ennemis, que vous frappiez leur cous et qu'ils frappent vos cous ? » Ils dirent : « Que si, Ô messager d'Allah ! » Il dit : « Le rappel d'Allah ﷻ. » [Aḥmad Ibn Ḥanbal, *al-Musnad*, hadith n° 21702]

Allah a, par ailleurs, ordonné à Ses serviteurs de persister dans l'évocation d'Allah lorsqu'Il dit : **{Ô vous qui croyez ! Évoquez Allah d'une façon abondante.}** [al-Aḥzâb : 41] Puis, Allah a ordonné aux *mujâhidîn* – qui défendent Sa loi et sacrifient leur âme pour élever Sa parole – de l'évoquer abondamment lors de la rencontre de l'ennemi et Il a fait de cette évocation, dans cette situation, la source de la réussite et de la victoire. Il dit : **{Ô vous qui croyez ! Lorsque vous rencontrez une troupe (ennemie), soyez fermes, et invoquez beaucoup Allah afin de réussir.}** [al-Anfâl : 45]

Voici pour toi – mon frère combattant dans le sentier d'Allah – ces protections et ces armes fatales que sont les rappels et invocations tirés de hadiths authentiques. Arme-t'en lorsque tu sors dans le sentier d'Allah pour combattre les ennemis d'Allah, avant et après la bataille ainsi qu'au moment où les rangs se rencontrent.

اَللَّهُمَّ أَنْتَ عَضُدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي، بِكَ أَجُولُ، وَبِكَ أَصُولُ، وَبِكَ أُقَاتِلُ

1. Ô Allah ! Tu es mon soutien et mon protecteur. C'est par Toi que je me déplace, que je fonds sur l'ennemi et que je le combats.

اَللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ

2. Ô Allah ! Nous Te plaçons comme protection face à eux afin que Tu T'interposes entre nous et eux et nous cherchons refuge auprès de Toi contre leurs méfaits.

اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ وَمُجْرِيَ السَّحَابِ وَهَازِمَ

الْأَحْزَابِ اِهْزِمْهُمْ وَانْصُرْنَا عَلَيْهِمْ

3. Ô Allah ! Toi qui as fait descendre le Livre, qui fais courir les nuages et qui as défait les coalisés. Défaits-les et donne-nous la victoire sur eux.

اَللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ، وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ، وَالْكَسْلِ، وَالْبُخْلِ، وَالْجُبْنِ، وَضَلْعِ الدَّيْنِ، وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ

4. Ô Allah ! Je cherche refuge auprès de Toi contre les soucis et la tristesse, contre l’incapacité et la paresse, contre l’avarice et la lâcheté, contre le poids de la dette et la domination des hommes.

اَللَّهُمَّ اكْفِنِيهِم بِمَا شِئْتَ

5. Ô Allah ! Epargne-moi leurs méfaits de la façon qui Te plaira.

لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ

وَرَبُّ الْـعَـرْشِ الْكَرِيمِ

6. Il n’y a de divinité (digne d’être adorée) qu’Allah le Très Grand et Plein de mansuétude. Il n’y a de divinité (digne d’être adorée) qu’Allah, le Seigneur du Trône immense. Il n’y a de divinité (digne d’être adorée) qu’Allah, le Seigneur des cieux et Seigneur du Trône, le Généreux.

اَللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو، فَلا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لا إِلَهَ إلاَّ أَنْتَ

7. Ô Allah ! C’est Ta miséricorde que j’espère, ne me laisse donc pas à mon propre sort ne serait-ce que le temps d’un clin d’œil et améliore ma situation. Il n’y a d’autre divinité (digne d’être adorée) que Toi.

لا إِلهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

8. Il n’y a pas de divinité (digne d’être adorée) sauf Toi. Gloire à Toi ! J’ai été vraiment du nombre des injustes.

حَسْبُنا اللهُ وَنِعْمَ الوَكيل

9. Allah nous suffit; Il est notre meilleur garant.

اَللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، كُنْ لِي جَاراً مِنْ الصَّلِيبِيِّين وَالرَّوَافِض وَالنُّصَيْرِيَّة وَالعَلْمَانِيِّين، وَأَحْزَابِهِم مِنْ خَلاَئِقِكَ، أَنْ يَفْرُطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ يَطْغَى، عَزَّ جَارُكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَلا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ

10. Ô Allah ! Seigneur des sept cieux et Seigneur du Trône immense, Sois pour moi un protecteur contre les croisés, les rafidites, les nosaïrites, les laïcs et contre leurs alliés parmi Tes créatures, et contre le fait de subir un abus ou une tyrannie de leur part. Honoré soit Ton protégé, exalté soit Ton éloge et il n'y a pas de divinité (digne d'être adorée) sauf Toi.

اَللهُ أَكْبَرُ، اَللهُ أَعَزُّ مِنْ خَلْقِهِ جَمِيعاً، اَللهُ أَعَزُّ مِمَّا أَخَافُ وَأَحْذَرُ، أَعُوذُ بِاللهِ الَّذِي لا إِلَهَ إِلاَّ هُوَ، اَلْمُمْسِكِ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ أَنْ يَقَعْنَ عَلَى

الأَرْضِ إلاَّ بِإِذْنِهِ، مِنْ شَرِّ الكُفارِ والمُرتَدينَ والمُنافِقينَ، وَجُنُودِهِم وَأَتْبَاعِهِم وَأَشْيَاعِهِم، مِنَ الْجِنِّ وَالإِنْسِ، اَللَّهُمَّ كُنْ لِي جَاراً مِنْ شَرِّهِمْ، جَلَّ ثَنَاؤُكَ وَعَزَّ جَارُكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَلا إِلَهَ غَيْرُكَ

11. Allah est le Plus Grand, Allah est plus Puissant que toutes Ses créatures, Allah est plus Puissant que celui dont j'ai peur et dont je me méfie. Je cherche refuge auprès d'Allah en dehors Duquel il n'y a d'autre divinité (digne d'être adorée), Celui qui retient les sept cieux de tomber sur la Terre sauf quand Il le permettra, contre les méfaits des mécréants, des apostats et des hypocrites, contre leurs soldats, leurs partisans et leurs partis, parmi les djinns et les humains. Ô Seigneur, Sois mon protecteur contre leurs méfaits. Exalté soit Ton éloge, honoré soit Ton protégé, béni soit Ton nom et Il n'y a pas de divinité (digne d'être adorée) sauf Toi.

12. Et pour finir, il a été rapporté par l'Imam al-Bukhârî dans son Ṣaḥîḥ, au chapitre Que dire lorsque l'on rentre d'une expédition, que le prophète ﷺ disait trois fois lorsqu'il revenait :

اللهُ أَكْبَرْ، اللهُ أَكْبَرْ، اللهُ أَكْبَرْ

« Allah est le Plus Grand. » **(3 fois)**

Puis, il disait :

آيِبُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ. صَدَقَ اللَّه وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عبْدَهُ، وَهَزَمَ الأَحْزَابَ وَحْدَهُ

« Nous revenons, si Allah le veut, repentants, adorateurs, louangeurs, se prosternant pour notre Seigneur. Allah a tenu Sa promesse, a accordé la victoire à Son serviteur et a vaincu les coalisés tout Seul. » [Muḥammad al-Bukhârî, *Ṣaḥîḥ al-Bukhârî*, hadith n° 3084]

LA RUQYAH LÉGIFÉRÉE, TIRÉE DU CORAN ET DE LA SUNNAH PROPHÉTIQUE

الرقية الشرعية من القرآن والسنة النبوية

Définition de la *ruqyah* et ses conditions :

La *ruqyah* est le fait de protéger le malade par la lecture d'une partie du noble Coran et des invocations légiférées en postillonnant légèrement durant la lecture.

La *ruqyah* n'est légiférée et bénéfique que si cinq conditions sont remplies :

1) Que la *ruqyah* soit tirée du Coran et de la Sunnah ou des invocations qui ne contiennent ni idolâtrie et ni péché.
2) Qu'elle soit faite en langue arabe ou dans une autre langue dont on connait le sens.
3) Que l'on ait la conviction que la *ruqyah* n'a aucun effet de par elle-même mais que la guérison vient plutôt d'Allah ﷻ.
4) Que la *ruqyah* ne soit pas faite de manière interdite comme le fait de la pratiquer volontairement en état de grande impureté ou dans un cimetière, ou encore dans les toilettes.
5) Que celui qui pratique la *ruqyah* soit parmi les gens du *tawḥîd* et de la droiture.

Si ces conditions ne sont pas respectées, alors la *ruqyah* n'est qu'illusion, imposture et charlatanisme.

Parmi les sourates et les versets de la *ruqyah* :

بسم الله الرحمن الرحيم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اَلرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ، مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ، إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ، اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ، صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

1. Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Louange à Allah, Seigneur de l'univers. 2. Le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. 3. Maître du Jour de la rétribution. 4. C'est toi [Seul] que nous adorons, et c'est Toi [Seul] dont nous implorons secours.} [al-Fâtiḥah]

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

اللهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ اَلْحَيُّ الْقَيُّومُ، لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ، لَهُ مَا فِى السَّمٰوَاتِ وَمَا فِى الْأَرْضِ، مَنْ ذَا الَّذِى يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ، يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ، وَلَا يُحِيطُونَ بِشَىْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا

شَاءَ، وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَلَا يَؤُدُهُ حِفْظُهُمَا، وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

2. Je cherche refuge auprès d'Allah contre Satan le maudit. {Allah ! Point de divinité à part Lui, le Vivant, Celui qui subsiste par lui-même (al-Qayyûm). Ni somnolence ni sommeil ne Le saisissent. À lui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission ? Il connaît leur passé et leur futur. Et, de Sa science, ils n'embrassent que ce qu'Il veut. Son Trône déborde les cieux et la terre, dont la garde ne Lui coûte aucune peine. Et Il est le Très Haut, le Très Grand.} [al-Baqarah : 255]

بسم الله الرحمن الرحيم

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ، وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ، وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ، وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ، لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ

3. Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Dis : « Ô vous les infidèles ! 2. Je n'adore pas ce que vous adorez. 3. Et vous

n'êtes pas adorateurs de ce que j'adore. 4. Je ne suis pas adorateur de ce que vous adorez. 5. Et vous n'êtes pas adorateurs de ce que j'adore. 6. À vous votre religion, et à moi ma religion. »} [al-Kâfirûn]

بسم الله الرحمن الرحيم
قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ، اللهُ الصَّمَدُ، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

4. Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Dis : « Il est Allah, Unique. 2. Allah, Le Seul à être imploré pour ce que nous désirons. 3. Il n'a jamais engendré, n'a pas été engendré non plus. 4. Et nul n'est égal à Lui. »} [al-Ikhlâṣ]

بسم الله الرحمن الرحيم
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ، مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ، وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِى الْعُقَدِ، وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

5. Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Dis : « Je cherche protection auprès du Seigneur de l'aube naissante, 2. contre le mal des êtres qu'Il a créés, 3. contre le mal de l'obscurité quand elle s'approfondit, 4. contre le mal de celles qui soufflent (les sorcières) sur les nœuds, 5. et contre le mal de l'envieux quand il envie. »} [al-Falaq]

بسم الله الرحمن الرحيم

قُلْ أعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ، مَلِكِ النَّاسِ، إلٰهِ النَّاسِ، مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ، اَلَّذي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ، مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

6. Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Dis : « Je cherche protection auprès du Seigneur des hommes. 2. Le Souverain des hommes, 3. Dieu des hommes, 4. contre le mal du mauvais conseiller, furtif, 5. qui souffle le mal dans les poitrines des hommes, 6. qu'il (le conseiller) soit un djinn, ou un être humain. »} [an-Nâs]

بسم الله الرحمن الرحيم

الم، ذٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ، هُدًى لِلْمُتَّقِينَ، اَلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ، وَيُقِيمُونَ الصَّلٰوةَ، وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ، وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ، وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ، أُولٰئِكَ عَلٰى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

7. Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. {1. Alif, Lam, Mim. 2. C'est le Livre au sujet duquel il n'y a aucun doute, c'est un guide pour les pieux. 3. qui croient à l'invisible et accomplissent la Salat et dépensent [dans l'obéissance à Allah], de ce que Nous leur avons attribué 4. Ceux qui croient à ce qui t'a été descendu et à ce qui a été descendu avant toi et qui croient fermement à la vie future. 5. Ceux-là sont sur le bon chemin de leur Seigneur, et ce sont eux qui réussissent (dans cette vie et dans la vie future).} [al-Baqarah : 1-5]

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ، كُلٌّ آمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلٰئِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ، لَا نُفَرِّقُ

بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ، وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَنَا
غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ، لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْساً
إِلَّا وُسْعَهَا، لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ،
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا، رَبَّنَا وَلَا
تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْراً كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِنَا، رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ، وَاعْفُ
عَنَّا، وَاغْفِرْ لَنَا، وَارْحَمْنَا، أَنْتَ مَوْلَٰنَا، فَانْصُرْنَا عَلَى
الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

8. Je cherche refuge auprès d'Allah contre Satan le maudit. {285. Le messager a cru en ce qu'on a fait descendre vers lui venant de son Seigneur, et aussi les croyants : tous ont cru en Allah, en Ses anges, à Ses livres et en Ses messagers; (en disant) : « Nous ne faisons aucune distinction entre Ses messagers. » Et ils ont dit : « Nous avons entendu et obéi. Seigneur, nous implorons Ton pardon. C'est à Toi que sera le retour. » 286. Allah n'impose à aucune âme une charge supérieure à sa capacité. Elle sera récompensée du bien qu'elle aura fait, punie du mal qu'elle aura fait. Seigneur, ne nous châtie pas s'il nous arrive d'oublier ou de commettre

une erreur. Seigneur ! Ne nous charge pas d'un fardeau lourd comme Tu as chargé ceux qui vécurent avant nous. Seigneur ! Ne nous impose pas ce que nous ne pouvons supporter, efface nos fautes, pardonne-nous et fais nous miséricorde. Tu es Notre Maître, accorde-nous donc la victoire sur les peuples infidèles.} [al-Baqarah : 285-286]

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ، فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ، فَغُلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَاغِرِينَ

9. Je cherche refuge auprès d'Allah contre Satan le maudit. {117. Et Nous révélâmes à Moïse : « Jette ton bâton. » Et voilà que celui-ci se mit à engloutir ce qu'ils avaient fabriqué. 118. Ainsi la vérité se manifesta et ce qu'ils firent fût vain. 119. Ainsi ils furent battus et se trouvèrent humiliés.} [al-A'râf : 117-119]

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم
وَقَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ، فَلَمَّا جَاءَ

السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ، فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ

10. Je cherche refuge auprès d'Allah contre Satan le maudit. {79. Et Pharaon dit : « Amenez-moi tout magicien savant ! » 80. Puis, lorsque vinrent les magiciens, Moïse leur dit : « Jetez ce que vous avez à jeter. » 81. Lorsqu'ils jetèrent, Moïse dit : « Ce que vous avez produit est magie ! Allah l'annulera. Car Allah ne fait pas prospérer ce que font les fauteurs de désordre.} [Yûnus : 79-81]

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم
وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا

11. Je cherche refuge auprès d'Allah contre Satan le maudit. {Nous faisons descendre du Coran, ce qui est une guérison et une miséricorde pour les croyants. Cependant, cela ne fait qu'accroître la perdition des injustes.} [al-Isrâ` : 82]

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم
وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا
كَيْدُ سَاحِرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى

12. Je cherche refuge auprès d'Allah contre Satan le maudit. {Jette ce qu'il y a dans ta main droite; cela dévorera ce qu'ils ont fabriqué. Ce qu'ils ont fabriqué n'est qu'une ruse de magicien; et le magicien ne réussit pas, où qu'il soit.} [Ṭâhâ : 69]

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم
أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا
تُرْجَعُونَ، فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَٰهَ إِلَّا
هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ، وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا
آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ
لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ، وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ
خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

13. Je cherche refuge auprès d'Allah contre Sa-

tan le maudit. {115. Pensiez-vous que Nous vous avions créés sans but, et que vous ne seriez pas ramenés vers Nous ? 116. Que soit exalté Allah, le vrai Souverain ! Pas de divinité en dehors de Lui, le Seigneur du Trône sublime ! 117. Et quiconque invoque avec Allah une autre divinité, sans avoir la preuve évidente [de son existence], aura à en rendre compte à son Seigneur. En vérité, les mécréants, ne réussiront pas. 118. Et dis : « Seigneur, pardonne et fais miséricorde. C'est Toi le Meilleur des miséricordieux. »} [al-Mu`minûn : 115-118]

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

وَالصَّافَّاتِ صَفاًّ، فَالزَّاجِرَاتِ زَجْراً، فَالتَّالِيَاتِ ذِكْراً، إِنَّ إِلَٰهَكُمْ لَوَاحِدٌ، رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ، إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةٍ الْـكَوَاكِبِ، وَحِفْظاً مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ، لَا يَسَّمَّعُونَ إِلَى الْمَلَإِ الْأَعْلَى وَيُقْذَفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ، دُحُوراً وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ، إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ

14. Je cherche refuge auprès d'Allah contre Satan le maudit. {1. Par ceux qui sont rangés en rangs. 2. Par ceux qui poussent (les nuages) avec force. 3. Par ceux qui récitent, en rappel : 4. « Votre Dieu est en vérité unique, 5. le Seigneur des cieux et de la terre et de ce qui existe entre eux et Seigneur des Levants. » 6. Nous avons décoré le ciel le plus proche d'un décor : les étoiles, 7. afin de le protéger contre tout diable rebelle. 8. Ils ne pourront être à l'écoute des dignitaires suprêmes [les Anges]; car ils seront harcelés de tout côté, 9. et refoulés. Et ils auront un châtiment perpétuel. 10. Sauf celui qui saisit au vol quelque [information]; il est alors pourchassé par un météore transperçant.} [aṣ-Ṣâffât : 1-10]

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

هُوَ اللّٰهُ الَّذى لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ، هُوَ اللّٰهُ الَّذى لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ اَلْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللّٰهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

15. Je cherche refuge auprès d'Allah contre Satan le maudit. {22. C'est Lui Allah. Nulle divinité autre

que Lui, le Connaisseur de l'Invisible tout comme du visible. C'est Lui, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. 23. C'est Lui, Allah. Nulle divinité que Lui; Le Souverain, le Pur, L'Apaisant, Le Rassurant, le Prédominant, Le Tout Puissant, Le Contraignant, L'Orgueilleux. Gloire à Allah ! Il transcende ce qu'ils Lui associent.} [al-Ḥachr : 22-23]

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم
وَأَنَّهُ تَعَالَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا، وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا

16. Je cherche refuge auprès d'Allah contre Satan le maudit. {3. En vérité notre Seigneur - que Sa grandeur soit exaltée - ne S'est donné ni compagne, ni enfant ! 4. Notre insensé [Iblis] disait des extravagances contre Allah.} [al-Jinn : 3-4]

Parmi les invocations utilisées pour la ruqyah et confirmées dans la Sunnah authentique :

1. L'appel à la prière car il repousse le diable et ses chuchotements.

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ

وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لاَمَّةٍ

2. Je cherche refuge auprès des paroles parfaites d'Allah contre tout diable, contre tout méfait et contre tout mauvais œil. [Muḥammad al-Bukhârî, *Ṣaḥîḥ al-Bukhârî*, hadith n° 3371]

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ وَشَرِّ عِبَادِهِ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونِ

3. Je cherche refuge auprès des paroles parfaites d'Allah contre Sa colère, Son châtiment et le mal de Ses serviteurs, et contre les incitations des diables ainsi que leur présence autour de moi. [Muḥammad at-Tirmidhî, *Sunan at-Tirmidhî*, hadith n° 3528]

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلاَ فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَفِتَنِ النَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ طَوَارِقِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِلاَّ طَارِقاً

يَـطْـرُقُ بِـخَـيْـرٍ يَــا رَحْمٰنُ

4. Je cherche refuge auprès des paroles parfaites d’Allah, celles qui ne peut transgresser un pieux ni un dépravé, contre tout mal qu’Il a créé, façonné et multiplié, contre les méfaits de ce qui descend du ciel et de ce qui y remonte, contre les méfaits de ce qui accroît sur Terre et de ce qui en ressort, contre les méfaits des tentations de la nuit et du jour, et contre les méfaits de tout visiteur sauf s’il est porteur de bien. Ô le Tout Miséricordieux. [Aḥmad Ibn Ḥanbal, *al-Musnad*, hadith n° 15460]

بِسْمِ اللّٰهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنٍ حَاسِدٍ، اللّٰهُ يَشْفِيكَ، بِسْمِ اللّٰهِ أَرْقِيكَ

5. Au nom d’Allah je te fais ruqyah, contre tout ce qui te nuit, comme l’envie d’un envieux et le regard d’un jaloux. Qu’Allah te guérisse, au nom d’Allah je te fais ruqyah. [Muslim Ibn al-Ḥajjâj, *Ṣaḥîḥ Muslim*, hadith n° 2186]

اللهمَّ ربَّ الناسِ أَذْهِبْ الباسَ، اشْفِ وأنتَ

الشَّافي، لا شفاءَ إلا شفَاؤُكَ، شفاءً لا يغادِرُ سَقَمًا

6. Ô Allah Seigneur des humains, fais partir le mal et guéris, Tu es le Guérisseur, Il n’y a de guérison que la Tienne, une guérison qui ne laisse aucun mal. [Muḥammad al-Bukhârî, *Ṣaḥîḥ al-Bukhârî*, hadith n° 5743]

اَللَّهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْأَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ

7. Ô Allah, Seigneur des sept cieux et du Trône sublime, notre Seigneur et le Seigneur de toute chose, celui qui fend la graine et fait germer la

semence, celui qui a révélé la Torah, l'Evangile et le Coran. Je prends refuge auprès de Toi contre les méfaits de toute chose dont Tu maîtrise la destinée. Tu es le Premier, rien ne Te précède et Tu es le Dernier, rien ne Te succède, Tu es l'Apparent et rien n'est au-dessus de Toi. Tu es l'occulte et rien n'est plus occulte que Toi. [Muslim Ibn al-Ḥajjâj, *Ṣaḥîḥ Muslim*, hadith n° 2713]

بِسْمِ اللهِ
أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ

8. Il place sa main sur l'endroit où il a mal et il dit trois fois: « Au nom d'Allah » puis il dit : « Je recherche protection par la puissance d'Allah et Son pouvoir contre le mal que je rencontre et que j'appréhende. » **(7 fois)** [Muslim Ibn al-Ḥajjâj, *Ṣaḥîḥ Muslim*, hadith n° 2202]

حَسْبِيَ اللهُ، لا إِلَهَ إِلاَّ هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ، وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

9. Allah me suffit, il n'y a de divinité (digne d'être d'adorée) que Lui, c'est en Lui que je place ma confiance et Il est le Seigneur du Trône immense.

(7 fois) [Abû Dâwud as-Sijistânî, *Sunan Abî Dâwud*, hadith n° 5081]

أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشفِيَكَ

10. Je demande à Allah l'Immense, Seigneur du Trône sublime qu'Il te guérisse. **(7 fois)** [Aḥmad Ibn *Ḥanbal*, *al-Musnad*, hadith n° 3298]

Ô Allah ! Guéris les musulmans et les musulmanes et préserve-les de tout mal.

LES INVOCATIONS D’ENTRÉE

أدعية الدخول

Invocation en entrant à la mosquée :

أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيم

1. Je cherche protection auprès d'Allah le Très-Grand, auprès de Son visage majestueux et Son royaume éternel, contre Satan le maudit.

بِسْمِ الله وَالصّلاَةُ والسّلاَمُ عَلى رَسُولِ اللهِ، اللَّهُمَّ افْتَحْ لي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

2. Au nom d'Allah, que la prière et la paix soient sur le messager d'Allah. Ô Allâh. Ouvre-moi les portes de Ta miséricorde.

Invocation en entrant dans un village ou une ville :

اَللَّهُمَّ رَبَّ السَّماَوَاتِ السَّبْعِ وَما أَظْلَلْنَ، وَرَبَّ الأَرَضِينَ السَّبْعِ وَما أَقْلَلْنَ، وَرَبَّ الشَّياَطِينَ وَما

أَضْلَلْنَ، وَرَبَّ الرِّياحِ وَما ذَرَيْنَ. أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ أَهْلِها، وَخَيْرَ ما فِيها وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّها وَشَرِّ أَهْلِها وَشَرِّ ما فِيها

3. Ô Allah, Seigneur des sept cieux et de ce qu'ils couvrent, Seigneur des sept terres et de ce qu'elles portent, Seigneur des démons et de ceux qu'ils égarent, Seigneur des vents et de ce qu'ils éparpillent. Je Te demande le bien de ce village, le bien de ses habitants et le bien de ce qui s'y trouve. Et je cherche refuge auprès de Toi contre le mal de ce village, le mal de ses habitants et le mal qui s'y trouve.

Invocation en entrant au marché :

لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ، وَحْدَهُ لا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لاَ يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

4. Il n'y a d'autre divinité (digne d'être adorée) qu'Allah, l'Unique, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange, Il donne la vie et donne la mort. Il

est vivant et ne mourra jamais. Le bien est dans Sa main et Il est capable de toute chose.

Invocation en entrant (pour la première fois en intimité) avec sa femme :

اَللَّهُمَّ إِنيِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَها وَخَيْرَ ما جَبَلْتَها عَلَيْهِ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهاَ وَشَرِّ ماَ جَبَلْتَها عَلَيْهِ

5. Si l'un de vous se marie avec une femme qu'il prenne son toupet qu'il dise : « Au Nom d'Allah » puis qu'il invoque : « Ô Allah, je te demande son bienfait et le bienfait dont Tu as fait une nature en elle, et je cherche refuge auprès de Toi contre son mal et le mal dont Tu as fait une nature en elle. »

Invocation en entrant à la maison :

بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا، وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا، وَعَلى رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا

6. Au nom d'Allah nous entrons et au nom d'Allah nous sortons et en Allah nous plaçons notre confiance.

Invocation en entrant aux toilettes :

اَللَّهُمَّ إِنيِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ

7. Ô Allah ! Je cherche refuge auprès de Toi contre les démons mâles et femelles.

SOMMAIRE

Les rappels et invocations du matin et du soir................5
Les rappels et invocations après la prière 20
Les rappels et invocations du combattant dans le sentier d'Allah 27
La *ruqyah* légiférée, tirée du Coran et de la Sunnah prophétique 35
Les invocations d'entrée 54

NOTES

NOTES

NOTES





Deuxième édition
Imprimeries de l'État Islamique
Rabî' al-Âkhir 1438


Imprimeries de l'État Islamique
Rabî' al-Âkhir 1438